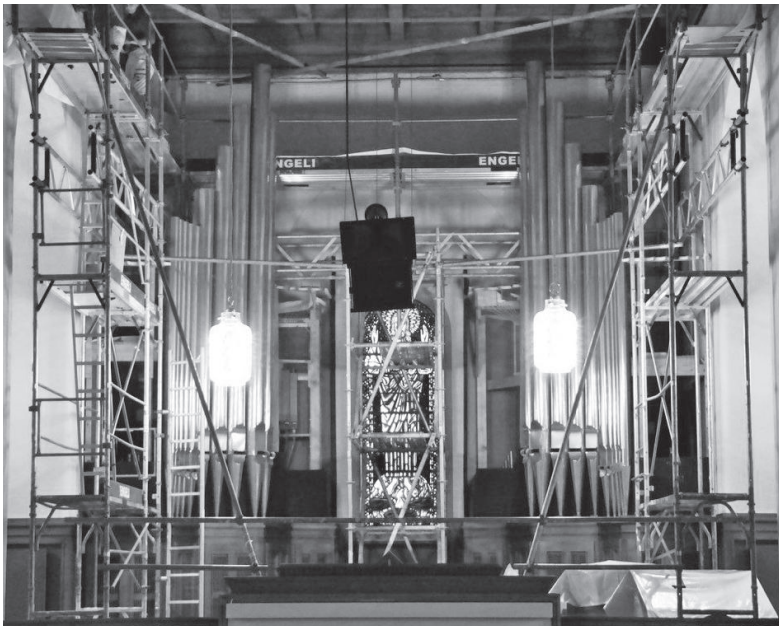


# Kirchenbote

FÜR DIE EVANGELISCHE KIRCHGEMEINDE ARBON

39. JAHRGANG / NR. 1 / JANUAR 2021

## Die Orgel wird erneuert



Seit Ende August schweigt die Orgel in unserer Kirche. Das bedeutet jedoch nicht, dass es still um sie geworden ist. Ganz im Gegenteil: Seit bald vier Monaten arbeitet ein fünfköpfiges Team der vorarlbergischen Orgelbau-firma Rieger tagein tagaus an unserem Instrument. Ein Mitarbeiter war bis in den Dezember hinein nur damit beschäftigt, jede der rund 4500 Pfeifen zu reinigen und auszubessern. Andere Mitarbeiter montierten Magnete (ca. 900 Stück), die alle einzeln verlötet und mit zahlreichen kilometerlangen Kabeln verbunden wurden. Zudem wurden Tausende grosse und kleine Bälge und Bälgchen ersetzt.

### Grosse Detailtreue

Der ungewöhnlich grosse sogenannte Schwellkasten des II. Manuals wurde im Laufe der Zeit entfernt. Mit ihm kann man den Klang der Orgel stufenlos lauter und leiser werden lassen. Gerade wird er nach dem originalen Vor-

bild des III. Manuals rekonstruiert. Dabei legen die Restaurations-Experten der Firma Rieger grössten Wert darauf, die Bauweise der ursprünglichen Substanz bis ins kleinste Detail zu kopieren. Die Mühe lohnt sich: Hält man «Alt» und «Neu» nebeneinander, sind sie nicht zu unterscheiden. Lediglich die Patina verrät die alten Bauteile. Die gleiche Detailtreue wird bei der Rekonstruktion der «Verlorenen Klänge» an den Tag gelegt. Am Firmensitz im vorarlbergischen Schwarzach entstehen zur Zeit exakte Kopien von Orgelpfeifen, die unsere Orgel einst besessen, im Lauf der Jahre aber verloren hat. Sie sollen noch im Dezember wieder Einzug in unser Instrument erhalten.

### Neuer Spieltisch

Aber auch eigene «Noten» wird die Firma Rieger an unserer Orgel hinterlassen. Eine Spezialität der Firma sind ihre so genannten Spieltische – der Arbeitsplatz des

Organisten. So wird unsere Orgel einen ganz besonderen neuen Spieltisch erhalten. Auf der Seite, die der Kirche zugewandt ist, wird er die Gestaltung des Untergehäuses der Orgel aufgreifen. Auf der anderen Seite – dem Organisten zugewandt – wird ein moderner Spieltisch im Rieger-Design realisiert. Das Holz: mit Salmiak geräuchertes Eichenholz. Auf das Ergebnis können wir sicher gespannt sein! Der alte Spieltisch wurde spektakulär mit einem Flaschenzug – von der Decke hängend – ins Erdgeschoss transportiert und wartet auf einen neuen Besitzer.

### Ab Ostern wieder in Betrieb

Bis Ende Dezember sollen die technischen Arbeiten abgeschlossen und alle Pfeifen wieder im Instrument eingebaut sein. Von Anfang Januar bis Ende März wird unsere Orgel intoniert werden. Das bedeutet, dass ihr Klangbild gestaltet und geformt werden wird. Jede einzelne Pfeife wird in Klangfarbe und Lautstärke an die Akustik des Kirchenraumes angepasst werden. Neben der Orgelbau-firma sind auch eine Schreinerei, Bodenleger, eine Gipserei und eine Elektroinstallationsfirma an der Revision in, um und über dem Instrument beteiligt. Unsere «bodenseeORGEL» wird ganz gewiss wieder ein technisches und klangliches «Wunderwerk» auf dem «Bergli» werden und ab Ostern – so zumindest vorgesehen – Gottesdienst- und Konzertbesucher in den nächsten Generationen mit wundervollen Klängen erfreuen.

Simon Menges

*Liebe Leserin, lieber Leser*



Kinder können manchmal Dinge in wenigen Worten auf den Punkt bringen. Davon erzählt der Theologe Fulbert

Steffensky so: «Vor einiger Zeit besuchte ich mit meiner Enkeltochter eine Freundin, die ein Kind bekommen hatte. Die Enkeltochter sah das Kind lange und bewegt an, und schliesslich sagte sie: «Es hat so schöne unabgelaufene Füsse!» «So schöne unabgelaufene Füsse» – dieses Bild hat sich mir eingepägt. Hoffnung und Bewunderung klingen darin an. Immer wenn etwas anfängt, ein neues Leben, eine Ehe, eine längere Reise oder auch ein neues Jahr, überkommt uns eine Art gerührter Hoffnung. Das Neue ist noch unverletzt und unbeschmutzt, alle Möglichkeiten scheinen ihm offenzustehen. Es hat eben noch schöne unabgelaufene Füsse. Diesem Zauber des Anfangs können wir uns kaum entziehen, auch wenn wir noch so viele Anfänge erlebt haben. Auch Anfänge, die nicht hielten, was sie einmal versprochen. Der Glanz des Anfangs rührt uns immer wieder neu, darum feiern wir wohl auch den Jahreswechsel. Bei Gott darf ich jeden Tag neu anfangen, nicht nur am 1. Januar. Im Vertrauen darauf will ich in das neue Jahr gehen. Mich freuen, über alles Schöne, offen sein für Neues, tun, was ich kann, um Gutes zu bewirken und all das, bei dem ich an meine Grenzen stosse, in Gottes Hände legen. Gottes Segen und einen guten Start ins neue Jahr 2021 wünscht Ihnen.

Ihre Pfarrerin  
Sabine Gäumann

## Singkreis



**Der Singkreis im Januar 2021 ist abgesagt.**  
Besten Dank für Ihr Verständnis.

*Ressort Senioren: Martin Ballat*

## Frauezmorge

**Mittwoch, 13. Januar, 9.00 Uhr**  
**Kirchgemeindehaus (sofern es die Corona-Regeln zulassen)**

«Vom Glück» ist das Thema beim ersten Frauezmorge im Jahr 2021. Über das Glückhaben und das Glücklichsein wollen wir miteinander ins Gespräch kommen. Pfarrerin Sabine Gäumann und Kirchenvorsteherin Ursula Gentsch präsentieren Texte und Gedanken zum Thema «Glück», und Kirchenmusiker Simon Menges umrahmt den Anlass musikalisch. Auf viele Besucherinnen und einen angeregten Austausch freuen sich

*Pfarrerin Sabine Gäumann und Team.*

## Lesekreis

**Donnerstag, 14. Januar, 19.30 Uhr**  
**Kirchgemeindehaus (sofern es die Corona-Regeln zulassen)**

Im Mittelpunkt unseres Gespräches steht das Buch «Sicher ist sicher ist sicher» von Tanja Kummer, das wir wegen der Absage des Treffens im Dezember nicht diskutieren konnten. Damit wir den nötigen Abstand einhalten können, versammelt sich der Lesekreis (natürlich mit Maske) im Saal des Kirchgemeindehauses. Neue Teilnehmer und Teilnehmerinnen sind herzlich willkommen. Weitere Informationen bei:

*Pfarrerin Sabine Gäumann, 071 544 69 19,  
sabine.gaeumann@evang-arbon.ch*

## Liturgisches Abendgebet

**Donnerstag, 28. Januar, 19.00 Uhr**

**Kirchgemeindehaus**

Zum liturgischen Abendgebet treffen wir uns am Donnerstag, 28. Januar, um 19.00 Uhr im Saal des Kirchgemeindehauses.

*Pfarrerin Sabine Gäumann, Josy Grimm*

## Mittagstisch

Leider ist noch nicht abschätzbar, wann sich die Corona-Situation entspannen wird und die Sicherheitsmassnahmen entsprechend gelockert werden können. Aus diesem Grund kann der Mittagstisch leider bis auf weiteres nicht stattfinden. Sobald wir diesen wertvollen Anlass wieder aufnehmen können, werden wir Sie rechtzeitig informieren. Bis dahin wünschen wir Ihnen von Herzen gute Gesundheit.

*Pfr. Harald Ratheiser  
und das Team Mittagstisch*

## Kinderkirche

**Samstag, 23. Januar, 9.00 Uhr, Kirche**  
**(sofern es die Corona-Regeln zulassen)**

Eine Geschichte hören, spielen, singen, basteln und natürlich ein feiner Znüni – dazu laden wir alle Kinder vom Kindergarten bis zur 3. Klasse herzlich ein. Wir treffen uns am Samstag, 23. Januar, um 9.00 Uhr vor der Kirche. Um 11.00 Uhr verabschieden wir uns voneinander in der Cafeteria (beim Sekretariat der Kirchgemeinde, Römerstr. 5). Es freuen sich auf euch

*Alise Dupper, Barbara Millhäusler, Vreni Trachsler und Pfarrerin Sabine Gäumann.*

## Seniorenachmittag

**Mittwoch, 27. Januar, 14.00 Uhr, Kirchgemeindehaus, «Märchenwelt – Zauberwelt»**  
**(sofern es die Corona-Regeln zulassen)**

Märchen faszinieren – nicht nur Kinder, sondern auch Erwachsene. Denn Märchen nehmen uns mit in eine andere Welt, die aber doch mehr mit unserer eigenen zu tun hat, als man auf den ersten Blick meint. Monique Tomaselli erzählt mitreissend und schöpft aus einem reichen Fundus bekannter und weniger bekannter Geschichten. Sie sind herzlich eingeladen, sich verzaubern zu lassen.

*Pfr. Harald Ratheiser und Team*

## Jugendtreff/Jugendgruppe

**Freitag, 15. Januar, 19.15 Uhr**

Jugendtreff mit Slapstick-Kino

**Freitag, 22. Januar, 19.00 Uhr**

Jugendgruppe Römer (12 – 14 J.)

Kienspanfackel und Bratapfel, Kirche

**Freitag, 29. Januar, 18.00 Uhr**

Jugendgruppe Alemannen (9 – 11 J.),

Kinoplausch und Popcorn, Kirche

## Kirchgemeindeversammlung

**Voranzeige:**

Sonntag, 14. Februar, 10.30 Uhr im Kirchgemeindehaus, Haupttraktandum: Budget 2021

## Neu: Bibelgespräch

**Donnerstag, 21. Januar, 19.30 Uhr**

**Kirchgemeindehaus**

Zum ersten Bibelgespräch treffen wir uns im Saal des Kirchgemeindehauses am Donnerstag, 28. Januar, von 19.30 – 21.00 Uhr. An diesem Abend werden wir uns über die Themenwahl und die Gestaltung der kommenden Abende austauschen. Evtl. werden wir auch schon einen ersten Bibelabschnitt miteinander ansehen. Alle, die interessiert daran sind, offen, kritisch und mit Respekt vor den Positionen anderer über Bibeltexte zu diskutieren, sind herzlich eingeladen. Weitere Informationen bei:

*Pfarrerin Sabine Gäumann, 071 544 69 19,  
sabine.gaeumann@evang-arbon.ch*

## Dreimonatslied

Das Dreimonatslied von Januar bis März ist das Lied Nr. 69 «Ich bin bei Dir» aus dem Gesangsbuch Rückenwind.

*Simon Menges, Organist*

## Hand-made

Das Hand-made wird wegen Corona im Januar abgesagt.

*Monika Bischof und Ingrid Anderes*

### 80 Jahre:

- 14.01. Jakob Marti-Allmendinger
- 19.01. Ulrich Ostrowski
- 20.01. Ronny Hunziker
- 27.01. Esther Rupp-Beglinger

### 90 Jahre:

- 22.01. Heidi Tobler-Bruhin

### 92 Jahre:

- 18.01. Jean Bötsch

### 93 Jahre:

- 10.01. Irmgard Keller
- 26.01. Kurt Widmer-Scott
- 28.01. Rosa Reber

### 94 Jahre:

- 07.01. Anton Weder

### 95 Jahre:

- 19.01. Rosalie Herensperger-Könitzer

Wenn Sie Ihren Geburtstag nicht im Kirchenboten veröffentlicht haben möchten, bitten wir Sie, uns mindestens zwei Monate im Voraus zu kontaktieren, damit wir Ihrem Wunsch entsprechen können.

*Die Kirchengemeinschaft*

## Abdankungen

- 13.11. René Walter Furrer, Wwer d. Erna geb. Schenkel, von Obereg, \*1939
- 16.11. Edwin Dünner, Gatte d. Edith geb. Hohermuth, \*1951
- 17.11. Elisabetha Holzer geb. Herzog, Wwe d. Hans, \*1932
- 19.11. Ladina Rüttimann geb. Taisch, Gattin d. Martin, \*1955
- 20.11. Lilly Burkhardt geb. Waldburger, Wwe d. Max Kurt, \*1927
- 30.11. Elisabeth Felix geb. Keller, Wwe d. Felix Martin Rudolf, \*1938
- 07.12. Edith Lydia Künzle, \*1947
- 08.12. Paula Dieth geb. Tobler, Wwe d. Adolf Albert, \*1921
- 11.12. Jakob Sommerhalder, Gatte d. Hanna geb. Leist, \*1943



Blick auf den Regiemonitor der neuen Streaming-Anlage.

**Alle Gottesdienste werden seit dem 15. November live auf Youtube übertragen. Auf der Frontseite von [www.evangel-arbon.ch](http://www.evangel-arbon.ch) findet sich ein prominent plazierter Link zum Youtube-Kanal.**

Seit dem Lockdown wurde überlegt, wie Gottesdienste Live ins Internet gestreamt werden können. Als Ende Oktober die Beschränkung der Gottesdienste auf 50 Personen bekannt wurde und weitere Verschärfungen im Raum standen, war der Kirchengemeinschaft und den Mitarbeitenden klar, dass nun eine Lösung gefunden werden muss. Die Zeit war reif. Innerhalb kürzester Zeit genehmigte die Kirchengemeinschaft den Kreditantrag einer «Streaming-Kommission». Glücklicherweise hatten die beauftragten Firmen kurzfristig freie Kapazitäten, und die letzten, in der Schweiz verfügbaren Kameras konnte die Kirchengemeinschaft kaufen. So wurde das Projekt innerhalb von kürzester Zeit realisiert. Bereits am 15. November konnte der erste Gottesdienst aufgezeichnet werden.

### Schnell bereit und diskret eingebaut

Die umgesetzte Lösung beruht auf einer fixen Installation und kann innerhalb von wenigen Minuten den Betrieb aufnehmen. Zwei diskret montierten Netzwerkkameras werden über einen auf der Empore installierten Rechner angesteuert und können je acht Fixpositionen anfahren. Während eine Kamera aufnimmt, kann die zweite Kamera per Knopfdruck ausgerichtet werden und dann die Aufnahme übernehmen. So sind während einer Aufnahme sehr viele Bildpositionen möglich. Die Gottesdienstgemeinde wird übrigens nicht gefilmt. Der Persönlichkeitsschutz ist gewährleistet. Der Ton kommt aus der Verstärkeranlage der Kirche und über zwei fest installierte Mikrofone. Ton und Bild werden vom Rechner zusammengeführt, und der Stream wird an Youtube übergeben.

### Kameraleute gesucht

Die Kameraführung ist sehr einfach und benötigt keine Vorkenntnisse. Einige interessierte Personen wurden bereits eingeführt. Sie übernehmen das Streaming von Gottesdiensten. Das «Streaming-Team» sollte noch grösser werden. Hätten Sie, liebe Leserin, lieber Leser, dazu auch Lust? Dann melden Sie sich doch bei:

*Pfr. Andreas Gäumann, 071 544 69 19,  
[andreas.gaeumann@evangel-arbon.ch](mailto:andreas.gaeumann@evangel-arbon.ch)*

Herausgeber	Evangelische Kirchengemeinde Arbon
Redaktion	Regula Köchli und Andreas Gäumann Redaktionsschluss Kirchenbote Februar: Dienstag 5. Januar 2021

## Pfarrämter

Andreas Gäumann	Römerstrasse 5 Telefon 071 544 69 19 <a href="mailto:andreas.gaeumann@evangel-arbon.ch">andreas.gaeumann@evangel-arbon.ch</a>
Sabine Gäumann	Römerstrasse 5 Telefon 071 544 69 19 <a href="mailto:sabine.gaeumann@evangel-arbon.ch">sabine.gaeumann@evangel-arbon.ch</a>
Harald Ratheiser	Rebenstrasse 34 Telefon 071 440 35 45 <a href="mailto:harald.ratheiser@evangel-arbon.ch">harald.ratheiser@evangel-arbon.ch</a>

## Adressen

Präsident	Robert Schwarzer Th. Bornhauserstr. 21 Handy 079 601 06 21 <a href="mailto:robert.schwarzer@evangel-arbon.ch">robert.schwarzer@evangel-arbon.ch</a>
Katechetik-Beauftragte	Mirtha Reimann Vogelsangstrasse 6 8590 Romanshorn Telefon 071 446 00 72 Handy 079 317 53 65 <a href="mailto:mirtha.reimann@evangel-arbon.ch">mirtha.reimann@evangel-arbon.ch</a>
Jugendarbeiter:	Joachim Gerber, c/o Sekretariat, Römerstr. 5 Telefon 071 446 01 74 Handy 077 486 85 44 <a href="mailto:joachim.gerber@evangel-arbon.ch">joachim.gerber@evangel-arbon.ch</a>
Organist	Simon Menges Werftstrasse 5a Telefon 071 558 59 11 <a href="mailto:simon.menges@evangel-arbon.ch">simon.menges@evangel-arbon.ch</a>
Sekretariat	Regula Köchli Mo – Do 8.00 – 11.00 Römerstrasse 5 Tel. 071 446 25 09 <a href="mailto:sekretariat@evangel-arbon.ch">sekretariat@evangel-arbon.ch</a>
Mesmer	Werner Amacher Sonnenhügelstr. 48 Telefon 071 446 41 82 Handy 079 507 90 83 <a href="mailto:werner.amacher@evangel-arbon.ch">werner.amacher@evangel-arbon.ch</a>

## Im Netz

[www.evangel-arbon.ch](http://www.evangel-arbon.ch)  
<https://www.facebook.com/EvangelischeKirchengemeindeArbon>

## Kollekten

	CHF
15.11. Papillon	51.00
22.11. Papillon	492.10
29.11. Papillon	128.00
06.12. HEKS Dezemberhilfe	39.70

Wir danken herzlich für Ihre Spenden!

*Der Pfarrkonvent*

## Taufdaten 2021

Die Taufen finden an den dafür vorgesehenen Taufsonntagen in einem Gottesdienst statt (siehe Termine unten). Sie sind frühzeitig beim jeweiligen Pfarramt anzumelden. Die Pfarrpersonen machen vorgängig einen Taufbesuch bei der Tauffamilie und bringen eine Taufblüte mit, die Sie für Ihr Kind selber gestalten können.

Die Taufe eines Kindes setzt voraus, dass mindestens ein Elternteil Mitglied der evangelischen Landeskirche ist. Mindestens ein Pate gehört einer christlichen Konfession an.

17. Januar	Pfrn S. Gäumann
21. Februar	Pfr. A. Gäumann
04. April	Pfr. H. Ratheiser
02. Mai	Pfr. A. Gäumann
16. Mai	Pfr. H. Ratheiser
06. Juni	Pfrn S. Gäumann
04. Juli	Pfr. A. Gäumann

*Der Pfarrkonvent*

Absender:

Evangelische Kirchgemeinde Arbon  
Römerstrasse 5  
9320 Arbon

P.P. 9320 Arbon



## Sitzen in Stille



**Montag, 4., 11., 18. und 25. Januar,  
19.30 – 21.00 Uhr, Unterrichtszimmer  
Kirche**

Im stillen Sitzen und Wahrnehmen unseres Atems lassen wir uns nach Innen führen in ein aufmerksames, hörendes und schauendes Gewahrsein des Daseins. Willkommen sind alle, die Freude an der Meditation haben, diese kennen lernen oder vertiefen wollen. Für eine Einführung bitte ca. 15 Minuten vor Beginn kommen.

*Alfred Stumpf, Kontemplationslehrer*

## Fonds für diakonische Aufgaben

Der Fonds für diakonische Aufgaben richtet

- Beiträge für diakonische Projekte aus,
- die Gelegenheit bieten, soziale Netze zu knüpfen
  - in denen Professionelle, Freiwillige und Betroffene zusammenarbeiten;
  - die etwas bieten, was die öffentliche Hand nicht leistet
  - die Kurse durchführen.

Keine Gelder gibt es für Investitionen im Baubereich oder für Projekte ohne sozialdiakonischen Hintergrund. Haben Sie eine Idee? Dann reichen Sie ein Gesuch ein. Kontaktieren Sie vorgängig das Sekretariat, Telefon 071 446 25 09, sekretariat@evang-arbon.ch. Dort erhalten Sie nähere Angaben zu den Unterlagen, die mit dem Gesuch zusammen eingereicht werden müssen.

*Die Kirchenvorsteherschaft*

## Gottesdienste

### Januar 2021

So 03.	9.30	Gottesdienst: Pfr. H. Ratheiser
Fr 08.	9.45	Ökumenischer Gottesdienst: Pflegeheim Sonnhalden, Pfr. H. Ratheiser
So 10.	9.30	Gottesdienst: Pfr. A. Gäumann
Fr 15.	10.00	Gottesdienst, Pfr. H. Ratheiser, Pflegeheim Alma
	18.15	Jugendgottesdienst: J. Gerber, Kirchenkeller
So 17.	9.30	Gottesdienst mit Taufen: Pfrn S. Gäumann
Mi 20.	10.20	Gottesdienst, Wohnheim Bellevue, Pfr. H. Ratheiser
Fr 22.	9.45	Gottesdienst, Pflegeheim Sonnhalden, Pfr. H. Ratheiser
	17.30	Ökumenischer Gottesdienst: Alterssiedlung Bildgarten / Stoffel, Pfr. H. Ratheiser
So 24.	17.00	Feier-Abend-Gottesdienst: J. Gerber
Fr 29.	7.00	Morgenbesinnung: J. Gerber, Kirche
So 31.	9.30	Gottesdienst, Pfr. H. Ratheiser

## Fasten im Alltag

**Voranzeige: Freitag, 26. Februar bis  
Freitag 5. März 2021**

Vier bis fünf Treffen jeweils von 19.00 – ca. 20.30 Uhr, Daten nach Absprache mit den Angemeldeten. Wir fasten nach den Regeln des Heilfastens nach Buchinger.

**Auskunft und Anmeldung:**

Alfred und Johanna Stumpf, 071 446 94 74, alfred.stumpf@evang-arbon.ch

*Siehe da, was das Fasten bewirkt!  
Es heilt Krankheit,  
verscheucht verkehrte Gedanken,  
gibt dem Geist  
grössere Klarheit und  
führt den Menschen  
vor den Thron Gottes*

Athanasius, 3. Jh